

國立台灣體育學院圖書館剪輯資料

分類 人物特寫 來源 民生報 日期 780518 版面 三版

笑開展前心中訓左在家一鐸亨金 ↑

(攝娟美呂 者記報本)

。醫

《寫側物人》

携家帶眷 面對新生活

金亨鐸 不改其樂

● 攜家帶眷到左營訓練中心的射箭教練金亨鐸，有其他特聘教練難享的天倫之樂，卻也多了不少煩心事。

金亨鐸和太太盧榮蘭、唸國一的女兒金仙英、小學四年級的兒子金永宰，住進左營訓練中心剛一個月，人生地不熟，加上語言隔閡，日子難免有些「痛苦」。

男主人還好，有一份要他全心投入的工作，加上通英語又略諳日語，和國內射箭界人士又多少有點交情，暇時努力學ㄅㄆㄇ，溝通起來困難較少。

天真活潑的金永宰，已進入韓僑小學，家以外，他另有一片天地。金仙英就比較傷腦筋了，沒有適合的學校可讀，只好勤補中文，以便繼續受教育。

最苦的恐怕是作主婦的盧榮蘭，國手總決選的第二天，女兒突然發高燒，她急急忙忙跑到射箭場找金亨鐸將女兒送醫，因為她跟醫生講不通，急得都快落淚。

談起這位共過患難的妻子，金亨鐸有幾分歉疚。他說，早年在灘川女高任教時，學校射箭隊的經費有限，為了讓選手可以參加比賽，他太太二話不說地就脫下戒指去典當；等他成了奧運金牌教練，任職韓國第一的現代企業，本可過好日子了，卻因為他想要在台灣創造事業的另一高峰，盧榮蘭又毫無怨言地來了。

當然生活還有歡樂的一面，訓練中心環境清幽實在宜於居家，得空時一家人到附近春秋閣釣魚，其樂也融融。生性樂觀的金亨鐸，相信這種光明的日子將愈來愈多。

舉家遷來，證明的是金亨鐸在我國執教的決心，他需要國內射箭界的協助，一起實現我國射箭運動的理想，也圓了他一家人的夢。

(本報記者 呂美娟)

